

Inde naar voorgaande lectuur geschiedt, waarbij gescreven is,  
ende met sijne hand, ende signaturae onderscheykt;

nijtwijfden dactes daer bas synde, waer toe mis sies gedraecht,

Soo dat is deses alles te ondersoeken staet een enig point,

Off nam subtyck, nijt de voorsz' confessie comt te resulteren het  
crimine captus. Waermede des Berlicgs is deses word  
bescreven is;

Quis dat welcke getoedelijck te doen, gelieck des 22en: te  
volden;

Dat facinorosus, Clarus, Carprobius, Ante: macterus, Berlicgs  
niet sus mede andere famulus ende, Erbarus te getydelijckes,  
sonderling is materia criminali,

Inde in unanini consensu ondercomt, dat ad essentiam  
crimini captus multes concurrere insonderlyck desse  
naer volgende, Acquisita,

Verstaelijck, ut captus mulierem sibi virginem abducit, sibi  
conducit, (ontvoert, oft bevoert) de loco ad locum, quia  
alibi non solet dici captus, secundum omnes clar: lib. 5. §.  
captus. n. 1. per de. ibid. allegati. Decian: lib. 1. cap. 7. citatus  
facinor. de delict. carnis quest. 145. tit. 16. n. 6. Berlicgs: Concl.  
practic. part. 5. concl. 41. n. 7.

Des 22en, ut talis abductio sibi conductio fiat libidinis  
causa vel matrimonij, clar: d. §. captus. n. 1. facina. dict. quest.  
145. tit. 16. n. 53. Berlicgs dict. quest. 41. n. 4.

addo ut animus sibi intentio contrahendi matrimonij cum capta  
captivam non excuset, facina. dict. tit. 16. n. 22.

Des 23en, nihil interesse, an captus virginem vel mulierem  
abduxerit volentem aut nolentem; captus est expressus in l.  
unic. Cod. de capt. virgin. ubi Imperator ait. sibi nolentibus,  
sibi volentibus virginibus, sibi alijs mulieribus talis facinus  
indret perpetratum; si enim ipsi captoribus mita vel abrogata  
sunt ab omnimodi facinorosi se temperabunt, nulli mulieri sibi  
volenti, sibi nolenti, peccandi locus relinquitur; quia hoc ipsum  
vellet mulieris ab infido iniquissimi hominis, qui invidiatur



*[Faint handwritten notes in the left margin]*

rapturam, inducitur: nisi etiam eam sollicitaverit, nisi odiosus /  
actibus circumvenierit, non facit eum huius in tantum de dolo  
se. proderit:

Non enim plene huius intelligitur qui circumvenitur et seducitur  
perbris persuasionibus. l. 3. §. si quis volentem. ff. de hom. lib. §. huius  
cum sine alligat. ante: matth. de crim. ad dict. l. unie. de rapt. §. huius  
sibi volentibus. perbre enim sollicitationes et persuasiones pro vi  
habentur: ad quas si accedat abductio §. gradus consanguinitatum  
vel tutorum et curatorum, utique vim et quidem publicam, quis  
negat. d. matth. ibid. ac ut loquitur d. farinae. dict. loc. n. no. vim  
in raptu considerari non solum precise, sed etiam causatim de  
fallaci persuasione.

Tit. l. i. §. 3. dat. de iniuriis nist frodauig' outbodring' outstaad' /  
we mids' kelduindert, ende raelckel de maledalige vriedes,  
tubwes, ende curatwes;

Maer foudelings' des vader off ouders, hetus idem depressus is  
d. leg. unie. ubi impudator, parentibus quorum maxime vindicta  
immederat, si patituriam prebuerint, deportationis precludit.

Tit. videns officio de boors. dd. leges, ut multo magis raptus  
in puellam volentem committatur, si ipsa puella non sit sui iuris  
sed sit in potestate alterius, puta parentis, ut loquitur farinae.  
loc. sup. cit. n. 110 alligand' eijus, ralicatum boornos alioq' com,  
pluris.

Tit. viffis dat' boorst' eximis word' g'laggrabodet pro ratione  
circumstantiarum, precipue de qualitate personae raptae; ita maior  
est iniuria si raptus filia alicuius, quam soror vel alia conuncta;  
propt' et gravior est raptus, si raptus ingenua, quam serba, aut  
libertina, ut refert farinae. d. loc. n. 61. de decian. lib. 1. cap. 11. n.  
9. et 10.

Alle wlokes boorst' f'g'ches d'ns antecurites vas dd. de d'ns d'ns  
elagres alhier gelyck als mit des vinger alder d'ns wille  
a sulwys;

Quidam t'is f'is vas f'it d'ns d'ns d'ns f'it, pro f'it n' d'ns  
moest' f'is, de boorst' antecurites is d'ns d'ns d'ns f'it,  
omni, n'ale d'ns d'ns d'ns d'ns d'ns d'ns d'ns d'ns  
obtenog' d'ns d'ns d'ns d'ns.

Datum alle de boorst' f'equita concurretes in de boorst' de  
beclade d'ns d'ns d'ns d'ns d'ns d'ns d'ns d'ns



Blijkt, toe opfienel van het eerste requisitum, niet sijnne antwoord  
op des sekeren 8 art. der voorsz. Interrogatoris gedinge.

Verclarend, dat hij de voorsz. Maria Felina de Gulpes is geboort  
ende gecondemneert heeft naar Luyck,

Om alre te vrieke, ende vrieke brijke de voge ende briefse van  
sare ondes, sijn quade ende punitieve vromden met hare te  
welbreche,

Dat oock, volghend het tweede requisitum, des beclades, de hare niet  
de voge van sare vader heeft gecondemneert ant libinis, ant  
matrimonij, wel forte utriusq; causa;

Constate cladelijck niet sijnne secundes becladenisse op des 15. ende  
16. art. der seker Interrogatoris gedinge;

Tand niet beclarend de voorsz. Guff. te wesen gesond, ende sijnne  
verklaringe sijnne naechts naechts anders met hare gecondemneert

niet dorende tot sijnne boordede quod simul cum libidine concubere  
potuere, animus contrahendi matrimonij,

Enn talis intentio, gelijck sijnne voorsz. noemmal is geseyt ende  
beclades, a pena caplus non script.

Gelijck des beclades mede tot sijnne boordede niet de kas beclades  
dat de voorsz. Guff. Maria Felina de Gulpes tot voorsz. sijnne secundes  
desseis maes sijnne tagistans, oock daer toe gecondemneert,

Abant beclades dat niet des beclades becladenisse op des 9.  
art. der voorsz. Interrogatoris gedinge, blijkt, niet allere dat  
hij seker sijnne de voorsz. sijnne naar Luyck daer toe beboerde  
sijnne beclades gemact,

Gelijck mede, omme de seker te lichte tot sijnne desseis te inducere,  
ende te persnadere, sijnne beclades van trouwe,

Mede oock dat hij lange te beboerde daer toe heeft geemployert  
de intentio van sijnne sijnne stabilla,

Sijnne mede sijnne met sijnne sijnne beclades amore heeft beclades  
desseis naar ~~de seker~~ te wiken gals ingeballe sijnne de  
meregne. Guff. niet is koste gedinge,

Spagnis

Gelijck sijnne dat oock mede de seker tot gelijckes opreche van de voorsz.  
sijnne sijnne naar Luyck, voor taclubacdes van di sijnne opreche heeft  
gedades,



De werke ook niet ledig is, is gelyk alle reductie ende gelyk  
suasie middelen te gebruiken, omdat door zake broeder  
in hant niet te verken,

So is bodamige cooptatid, als met volwilt ende listig  
practijquus ende vonds gelyktoequidit synde, nae rechtz voor  
gavus vicks, ende consequent te ginder;

Ende off sezoos daer voor enige sinte fonde koning gebonds woerdz,  
der meez,

So is fonde bij sekte is d'esse sic daer mede niet moegz behelpe,

Gelyke sulce zide bodz broeder ad requisitum factum is  
greduecedit ende gelykificeret,

Dat nu de ouder, gebruiken ende zit recht bas bindicht ende  
v'bevolging' was strafte, de welke zide te behouwen ad requisitum  
quartum behelpe is hant te competere, z'als int wech g'f'elpe,

Ende hoe soe sy de voest' suorum ende irreparabilis inu'rie  
zake l'ndis in de p'f'ouwe was zake doeghte adugidus, te  
zartes z'als g'v'omus,

Blykt te z' volde, pro up de voest' z'are z'v'g' ende clachte, als oock  
niet zit se'rius adu'seijheus was zake z' mo: a'is d'esse  
z'v'g'ht, op de se'be' adu'z'oude, g'v'omus.

Int behelpe ende o'edel om in d'esse fonde enige overlijking' oft  
d'istimulati' recht ende justit' te administrere

Oock zooght g'v'om' z'are z' mo: van t'g'v'om' die adu'g'v'om' die  
sae woerdz g'v'om' d'et, te ledighe /  
Wade op behelpe woerd dat g'v'om' z'v'om' mace woerdz g'v'om'us,

Zyndelike is mede notore dat de circumstanties mit, ende in  
z'it voest' crime concurrende, zit se'be' niet als te hant  
s'is aggrabadum;

Medanics is dat de voest' just' is minor d'nis, ende alle z'ne  
v'nt'ent' acties z'v'om' o'it,

Dat de se'be' door hanting was z'are maist'esse, de welke sulce  
g'v'om' l'ndis behelpe, ende alle de welke sy adu'bebol' en d'it  
te behelpe wad' om alle de z'are z'v'om' ende modestie  
te ledighe, tot z'it voest' z'v'om' d'it is adu'g'v'om' d'it  
ende v'v'el'it.



Wiltende sij ontfessie met des brclaues de hares broeder  
de waerheid tot lijck gedistoneert dat me is als lide <sup>appart</sup>  
voor de voors Juffr ende des voors hares broeder tot pleginge  
zakeer vrijlicheit sijn gdedict,

Ende sulc naer dat sij de seer Juffr. Willem ende Willem voor  
des brclaues de zades ontkent ende bloot gestelt

Alles op het aduouds, ende verstant, noch naer voorgaende  
obediens met des voors hares broeder,

Soelich dit geden boeck is niet des brclaues de sij gden  
confessie op des 15. ende 14. art. der boeck hateroyatois is te sijn

Meer laet staes de qualiteit van de voors Juffr sijn bas adelijckes  
stamme,

Zake des brclaues de tis dies offes is bas geringe ende biele  
conditie,

niet alle dit voor gdeduende wil des haren clare hetroone  
dat sijn zeer gdenoefen koning sijn dat sij des brclaues de  
mit goet recht sijn besuldiest crimine rapus.

Niet doende te contrair des pretensie teers veyend des  
brclaues de geproduert, ende afgeleert,

Want oft seers sulc waer dat de medeghe Juffr maria solina  
de gulfes aen des offe dande als ontkent, roek ofte  
seuphis moeghe sijn bloest,

Dat sij mede tot dit trouwe, dikes bas als lide <sup>appart</sup>, bre  
crijgs bas sijn sijn zegel, in die glijckel moeghe sijn  
gcontrebutet,

Oock des brclaues de glijckel ende gecarrestet,

Dat mede daffels grootvader mit des onadelis presonne  
getrouwe waer gestelt,

Dat oock haren moeder niet is waer bas adelijckes stamme,

Soe in souden immer de boeck, ende die glijckel hetroone  
waermede des brclaues de sich is dies soekel te besuldes,  
niet te ontkent koning dore, tot sijn ontfessie,

Soelich allic sij gden ende die glijckel gden quessie offe glijckel  
is is, wat sijn des brclaues de, ende de boeck Juffr is boeck  
glijckel, ende gden glijckel,



Mace, veeg over de excommunicatie van de inuirt die de ondere van de  
selue luff. in des persoon van Sacerd vniuers doctores is aengedact,  
ende geinfreuet.

Ende off wel naer reynoue der gescreuen doctores in d. l. unie.  
Codi. de Capt. Virginnu, crimes captus ordinatio pena capitis  
wordt gestraft,

Delwijde seker de boosch doctores in casu captus, non  
concurrente stupro violento, mitiorum penam atq; deordini-  
nariam captori infligendam censent,

Verlijgende Antematter: dicto tract. ad lib. 40 ff tit. 4. cap  
6. n. d. diuersis Transalpinu, ac plerisque circumiacentibus  
Regionibus, et provinciis confederatis eodem iure uti.

Quoniam etiam Heluii, Transalpinu, Goulandi, Medeli,  
Vindoboni, et Saponu idem sequuntur, sicut dict. d. matthe. ibid.

Verst des boosch claydes preferrende des papsts wte allreue  
geconcludert tot enue arbitraire lufftraffe,

To mede delwijde oock bij het oest edgeluude, vrye d. vrygheleu.  
Zare Jo: mo: godman, oest, ende alhier gepubliceert art. 15.  
wordt gestatueret,

Dat wie vniuers beuolpderoude getrouwt ofte ongetrouwt,  
Zare man, ondere, of boosch onboert, gestrafft sal wordes ende  
lyke naer eigenheit van sake, selue oock in d. doot.

Stellende de boosch straffe tot arbitraire, ende discretie van  
deses eed: Gerueet.

Dat tot der seker officie imploreerde!

Stamgronlarr.



Handwritten text in a cursive script, likely a list or account, with several lines of text.

8

Main body of handwritten text in a cursive script, consisting of approximately 10 lines of text.

9

Handwritten text at the bottom of the page, possibly a signature or a concluding note.



Notif van

Door

Samson Provier Be-  
=claynde

S

Den Heer Officier  
Claynde

in van wegen de beclaynde  
met rechtredend te behouden van  
den Heer Claynde in sijn tichte  
end concelie tot laeste warden  
beclaynde alhier woort syder  
En enomdy, niet in it gefondeert  
dan dat den beclaynde daer van costen  
En fchadeloos sal behouden ontleding te  
worddy



**S**oo dient verordent dat den be-  
= claeynde vander Heere Alachere  
in desen is beschiedicht de crimine  
kachtin **E**n dat hij nu dijen oeffene  
geve ~~te~~ yconcedert in effect,  
ad poenam Jure

**H**ebbende bij sijne fehuifsture  
van deplieque verordent in facto  
het woorschenden erijm te bestag  
daerin

**D**at de beclaeynde bekent geve  
pleij se heijer yconcedert te  
hebben met Jonstrome Helena  
van Scheyen minder Jarig de  
dogter ont acht hien Jaeren

**B**erbeten hebbende idat de pleijer



alnoch was inde maghe  
plinghe van hare oorde

**G**onder voornemde consent wor=  
= focht te gebede vande voorscheder  
oorders

**W**ede ten opfien dat de voorscheder  
Jouffionde **S**ulzen was van  
adlijckdy stamme dard dy be=  
= claynde is van bergelijckd af=  
= comste

**D**u konnede niet Imagineren  
hoe dat dy der eldy here opde  
voorscheder wier pretpten yddende  
te fonderen het eum van wachtis

**D**u als dlecke pretpten dan



te refuterdy, foer dient voor de ~~erft~~  
y enotedit, dat noch sijde soldantie  
wanden gonstwon den ouderit, noch  
bij dit heer elachdort schijfturen  
van ceaghte S van derlye quid, int  
minst, edingse mentie en word  
y enrecht van dat de yndelz bij  
= fwaerde fonder zyn wde hilt bij  
violentie of alle tegens die wade  
ende dancet van woerfchuduz ionghe  
dorghere

Daer nochtant de fince verduis  
= vart word ad werim vartum  
ut adhibita fiderit violentia fang.  
de matrim. Lib. 7. defiq. 13 nunt  
13 Zypolus Lib. 4. confuet. <sup>romm</sup> confuet. ii.

Dat te dijen opfiene, end om dat  
wintten acten elycheelge it dat die



gincde doghere wande belachde  
oike niet en is wijt Gade ondt  
hijf a fychaelt noch wtrider  
wordet

Jan dat zij goet moelt v dillent  
met eene warte vfoentia naar  
Lijdie is wercijst om aldaer  
mstey belagade te treden in  
vettelijck Gouddijck

O Jey belagade niet en vlay wer=  
dangt vordy way get erijnd  
Lazt it on d woofvredy Giffon  
aldaer te goeden bij yedoom

Benuecht dat tursch de woof  
te del verfoong way te woord  
bij vntide confut wat ydcon=



= tractaert ~~en~~ gheslooten en by vast  
sonder yck

**S**elijck sijn in actie mit soe loede  
yctrijghen soe binde de ~~Stad~~  
van Lijck alle regide ~~en~~ ~~ghe~~  
is gheschick

**A**ls sijnde oetmicht sijde vordt de  
vordinge die tusschen dienst =  
= macht inde gheschiede gheschiede =  
= nouwt die vier eunnt, al vordt  
de beclaygde met de woofse  
goffrouwe is oetmicht ~~en~~  
tusschen naghdy ~~bed~~ ~~en~~ vologden  
ghede, dat de woofse gheschiede gheschiede  
ghelede ~~bed~~ ~~en~~ vordt te woffse  
yctroont metten beclaygde ~~en~~  
eunnt ~~en~~ te gonden voor gonden  
may.



**B**ereynicht hebbende de War-  
=dijne, ende de gemelde dienst=  
=markt by te deken een bedde op  
ende befondere Camere, voor Gade  
Dij voor den becalyddy Gadey may  
opt werclard, dat zij niet hem foo-  
vels al niet vout was welijck die  
alle drie hebben godpouder

**B**enoelen hebbende acude dienst=  
=markt by te stoekz godt vider  
op Gadev Camere Dij te ording hem  
eene spintel bierd voor Gadey may  
tehent alle Dij niet Gadev foud, te  
dode coemz

**V**astende acude Goutrouder  
Gadev outldijt D te bedde vopelz  
hebbende, te keuse met Gadev art



te draeyden, ende dat Gadering  
= die wederom, sonder bonden bringt

Hebbende aensch beclachde t'ijde  
wan d'antwade, D'ader naer so  
= vele, carestz aenschden, alse  
zij langdy tijt niet maldanden  
Gadering vtrouwt yd wed t'ydelyc  
= marid wande wedy elid wande  
dieu, t'martel heest v'ddymart

Wede god dat zij de anderen daecht  
= aensch Goffrouwe v'twacht des  
= beride of t'mey de nodmadelijc sonde  
moeth wadighe makz heest  
y'dant v'dort dat m'z t' Gadering man  
= moest t'z wachz, idid alsoef niet  
en wat b'ndz wande Cambr v'd  
= coemz



Sijnde by **Guiliam** de Gallie  
wilt wandt woof d'v'ndy Gro-  
= brye beno **Plus** het voorbedadde  
= d'elacht vand woof d'v'ndy-  
heldna hem heymdijckdy te Sij-  
= belent gemacht dat hij vel fondy  
= bent d'v'ndy v'roepdy te wordy d'v'ndy  
= p'riet de on wandy flendy v'tronde  
= d'v'ndy

Sijnde dat hij op h'v'ndy d'v'ndy  
= aen h'v'ndy des and'v'ndy d'v'ndy tot  
= h'v'ndy d'v'ndy doey cod'ndy f'v'ndy  
= h'v'ndy **Guigois** v'v'ndy p'riet d'v'ndy  
= **Canonick** **Imperial** d'v'ndy  
= van **Sint Lambrecht**

Sijdy hij f'v'ndy instandlijck d'v'ndy  
= v'v'ndy om h'v'ndy v'v'ndy d'v'ndy  
= te v'v'ndy v'v'ndy



Maer dat sijn doortertijt in die  
Ged. Alroundy vdfgedy om dat  
zij waerdy onndesich way behoordijck  
att. Atich way gader pastoor In  
dat die dispensatie warden vicaris  
for inder gader sijn in die by roundy  
beoendy wordy

Delijckertijt sijn oijck partie in  
= lievelijck is behuigt in de velt  
bijddy vndelz gader Sijndord  
warrut priester In Canonick

Bedepontt Gedende dat Gij ve=  
= vraght Gedend in presentie van  
dij d. Gortronen vnd vdelck dat de  
vgeud vab die beharddy ve=  
= trait te sijn. Gortronen d. Aldna  
ter stont anteworde dat Gij die  
vab



Zijck onder anderen gebrayden  
zijnde oft zij alreids bij geslepen  
Gode, seggde, al lachende. Gas  
traactende maldeandich met  
maend way way en wromde

Adderinde dat zij veld en ontrent  
vinder maendich maldeandich Gode  
trouwe woldt

Hebbende den voorfchudich der  
Canonick woordet godspouder  
God dat zij dit andich dadyt wddrom  
indd Godegode vdeechich sijnde  
de voorfchudich. ~~For~~ trouwe Gde  
andichally it feld. Justantolijck  
biddat te willy d'woud, andich  
ontrent d' Gode Vicarit vdeval  
om te wdeom, befoirliche difpufatio  
op dat zij d'ien antout almoet foud



... ~~... vromdy getrouwt word~~

Gonddude de voorfchudij Gellna  
Middelerdyt dy beclayde Rije  
Gant de dy felien foue dijle  
en lende

Defoe dat dy her dependit ficht dat  
zij inderde inclinatie. Dy we  
foetic hadde on getrouwt te word  
all dy beclayde

Wefende alre fandy onkrol dirljche  
tekeny van dat tijt fegde de voorfe  
perfoony dolutetijt gefloke D  
deconfommet wat ley oprecht  
en wast gonddelijck

Mit dat dlijckmij Onzffictvonde



Daer is gelyc het amittiale  
confut it te heid dat maecht de  
gouddelic man soent confusus  
facit matrimonium. Ut Gabl. c.  
sufficiat. 27. q. 1. 2 et L. unptab  
ff. de edg. fir.

Als alst de woorschreide Jof trouwe  
Geldna byt by d' wanch en ontfigt  
wan hadde onder vespud niet  
en sonde ontleding

Solijck zij niet by d' all ontledn  
orde 7. wan de informatie pre-  
paratoir oft zij enit wandy a  
belaen hde in t' d'ly wan gouddelic  
vespudant hde v' d' d'ly met  
eend' trouwe

Niet doende dat het woorschreide